AR 25550 1/2 OVERVIEW OF FAMILY UNDATED, 1937-1958, 2008 ARCHIVES

# The Letters of Elsa Sommer to Ruth Holländer

## 1937.12.05 to 1939.06.09

Kopie

Birth Certificate of Elsa Sommer, 1914.07.01

Gedenke auch in der
Freude stets
Deiner Cousine
Else

Elsa Sommer – 1936

Ruth Holländer was born 1915.01.09 in Hilchenbach and emigrated from Germany on 1937.11.01. Just before she left she received a letter, dated 1937.10.27 and a photo from from her cousin Else Sommer, born 1914.07.01 in Heinebach. After she left she received at least seven more letters. Some of these also had messages from other members of Else Sommer's family.

N.B. The writing paper used was very thin and one could often see the writing on the back side. Thus in some cases a high contrast photocopy was first made; this accounts for the white background on some pages and a yellowish tint when a scan was made directly from the letter.

Letter 1. Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in Hilchenbach, 1937.10.27.

Best wishes in the new world.

Letter 2. Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 1937.12.05.

Happy to have received first letter.

Letter 3. Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 1938.01.19.

Has heard little from her brother Fritz. Has not heard from her *very orthdox* relatives in Eiterfeld [This refers to the family of Rosa Sommer].

Letter 4. Else Sommer in Heinebach to Ruth Holländer in New York, 1938.03.26.

Back home in Heinebach as is brother Fritz (sick); wrote to Ruth's parents in Hilchenbach; Abraham Sommer going to Hilchenbach for Pessach. Written message from Fritz Sommer, Lina Katz, and Irma Sommer and [?]

Letter 5. Else Sommer in Heinebach to Ruth Holländer in New York, 1938.06.12.

Understands that Ruth Holländer often visits Tante Rosa [Rosa Sommer, see letter 3; thus we learn that the latter was already in New York]. Goes to the garden in nice weather. Hears often from Julie Sommer [the mother of Ruth Holländer who lived in Hilchenbach].

Letter 6. Else Sommer in Heinebach to Ruth Holländer in New York, 1938.07.17.

Includes a message from Lina Sommer.

**Kristalnacht: 1938.11.09**

Letter 7. Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 1939.01.09.

Else Sommer restarted working.

Letter 8. Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 1939.06.09.

"My dear Fischler's" [Ruth Holländer and Sigmund Fischler were married 1939.03.19]. Selma Holländer [sister of Ruth Holländer, see ancestor group 7] can now travel [to England].

## The Sequel

From [Hecker, 2011, p. 334], we learn that Else Sommer had lived with her great-uncle Jacob Katzenstein [son of Amelie Marx and Abraham Katzenstein of ancestor group 1] in 1935 and 1936. She and her parents and a younger sister were deported from Kassel to the Sobibór extermination camp on 1942.06.01.

## Bibliography

Hecker, H. 2011. *Jüdisches Leben in Frankenberg*. Frankenberg: Gesichtsverein Frankenberg.

# The Letters of Elsa Sommer to Ruth Holländer
# 05.12.1937 to 09.06.1939

**The pictures are in the subdirectory: ABRAHAM_SOMMER+CHILDREN/LETTERS_ELSE_SOMMER**

**Click here to return to the table of contents for ABRAHAM_SOMMER_FAMILY**

**Ruth Holländer was born 09.01.1915 in Hilchenbach and emigrated from Germany on 01.11.1937. Just before she left she received a letter, dated 27.10.1937 and a photo from from her cousin Else Sommer, born 01.07.1914 in Heinebach. After she left she received at least seven more letters. Some of these also had messages from other members of Else Sommer's family.**

**N.B. The writing paper used was very thin and one could often see the writing on the back side. Thus in some cases a high contrast photocopy was first made; this accounts for the white background on some pages and a yellowish tint when a scan was made directly from the letter. The images are all in the subdirectory: LETTERS_ELSE_SOMMER.**

- **Signed photo of Else Sommer, probably the photo---taken the previous year (1936)---referred to in Letter 1**
- **Letter 1 from Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in Hilchenbach, 27.10.1937**
  **Best wishes in the new world.**
- **Letter 2, page 1 from Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 05.12.1937**
  **Letter 2, page 2**
  **Happy to have received first letter.**
- **Letter 3, page 1 from Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 19.01.1938**
  **Letter 3, page 2**
  **Has heard little from her brother Fritz.**
  **Letter 3, page 3**
  **Has not heard from her *very orthdox* relatives in Elterfeld (family of Rosa Sommer).**
  **Letter 3, page 4**
- **Letter 4, page 1 from Else Sommer in Heinebach to Ruth Holländer in New York, 26.03.1938**
  **Back home in Heinebach as is brother Fritz (sick); wrote to Ruth's parents in Hilchenbach; Abraham Sommer going to Hilchenbach for Pessach.**
  **letter 4, page 2**
  **Speaks of Irma.**
  **Letter 4, page 3**
  **Greetings from Abraham Sommer. Message from Fritz Sommer, Lina Katz, and Irma Sommer.**
  **Letter 4, page 4**
  **Message from ?**
- **Letter 5, page 1 from Else Sommer in Heinebach to Ruth Holländer in New York, 12.06.1938**
  **Understands that she visits Tante Rosa often; so the latter was in New York (cf. letter 3). Goes to the garden in nice weather. Hears often from Julie Sommer.**
  **Letter 5, page 2**
- **Letter 6, page 1 from Else Sommer in Heinebach to Ruth Holländer in New York, 17.07.1938**
  **Letter 6, page 2**
  **Message from Lina Sommer.**

**Kristalnacht: 09.11.1938**

- **Letter 7 from Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 09.01.1939**
  **Has restarted working.**
- **Letter 8, page 1 from Else Sommer in Nordrach to Ruth Holländer in New York, 09.06.1939**
  **``My dear Fischler's" [Ruth Ruth Holländer and Sigmund Fischler were married 19.03.1939]. Selma Holländer can now travel [to England].**
  **Letter 8, page 2**

**Click here to return to the table of contents for ABRAHAM_SOMMER_FAMILY**

GROUP 1

Common ancestors

Coly → AHF

AND

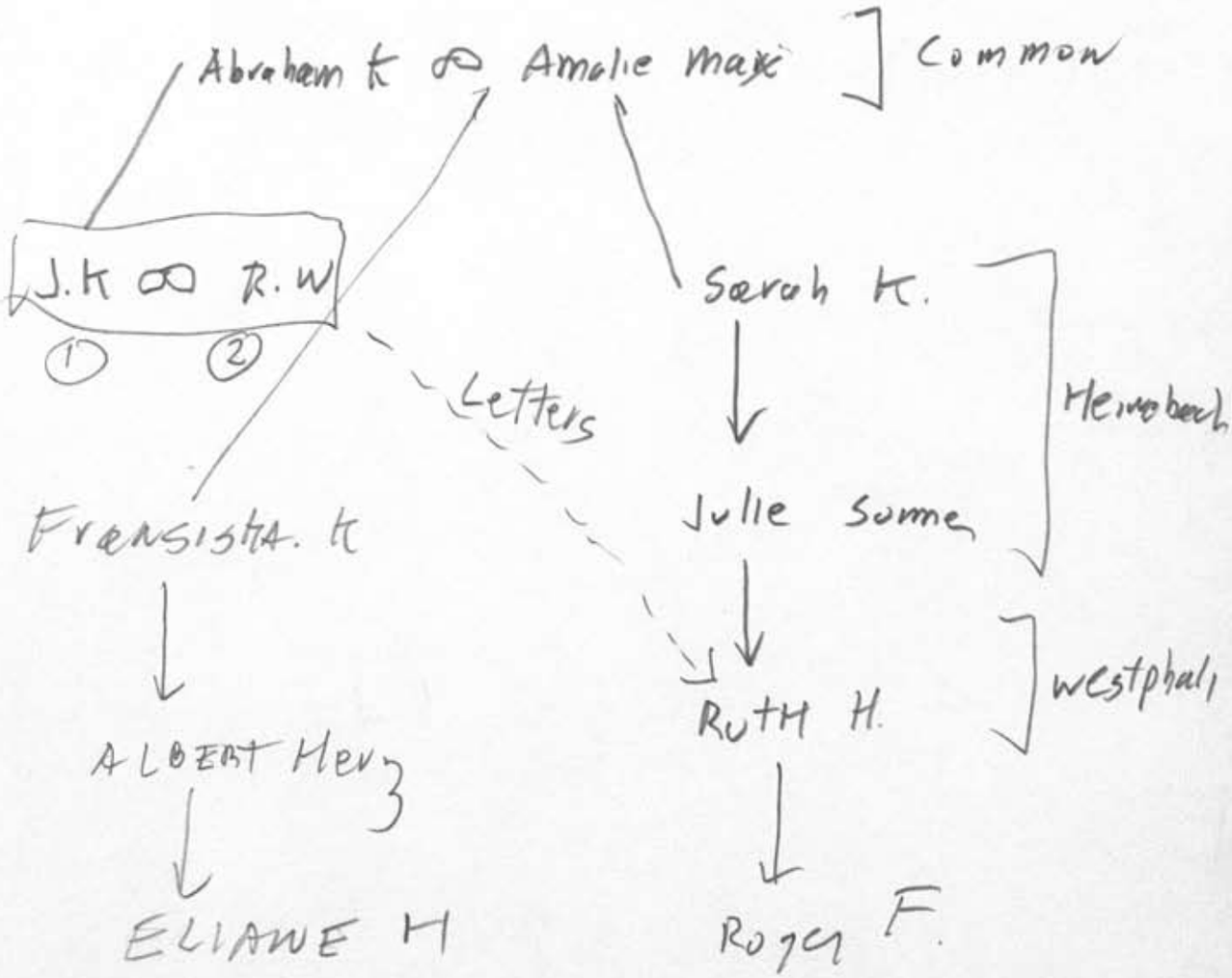
Deposit

Postcard & letter Group 1

1. Jacob Kutzenstein to Ruth Hollände
   1938.09.19

2. Letter Rosalie Weitzenkorn → R. H
   1937 12.29 Partially Transcribed in

See Hecht, <Frankenberg> pp 332 - 337



JAKOB K.
19.09.38
1938.09.19

Frankenberg 19. 9. 38

Liebe Ruth!

Dieses Mal mußt Du mit einer Karte vorlieb nehmen, die viele Schreiberei vor den Feiertagen strengt mich zu sehr an.

Empfange nun zum Rausch-Haschonoh. Hast meine herzlichsten Glück-Segenswünsche, möge das Neue Jahr Dir nur Gutes bringen & der Allgütige Dich gesund erhalten. Von uns kann nicht viel Neues berichten, gesundheitlich geht es [illegible]maßen, sonst dürfte alles Besser sein, man muß sich eben sehr bescheiden.

Von Deinen Lieben hatten öfter Nachricht & wird l. Selma wohl noch vor den Feiertagen wieder nach Hause kommen, hoffentlich mit gutem Erfolg.

Nun halte gut Dich, grüße Deine Verwandten & sei herzlich gegrüßt u. Deinen Onkel

Jakob

Wir haben seit 14 Tagen eine sehr gute Hütze die aber auch schon die Bürgschaft nach dort hat.

PRESTIGE ALUSIONG
SEP 27
9 00 PM
1938
STA K

Absender: Jacob Katzenstein

Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt Frankenberg/Eder.

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk od. Postschließfachnummer

Liebe Ruth! Bei unserer weiten Correspondence reicht die Zeit jetzt nicht für einen langen Brief. Hoffentlich bist du gesund & munter & zufrieden. Wir sind den ganzen Sommer nicht zu uns selbst gekommen vor lauter Besuch, alles Verwandte die Abschied nahmen. Auch machte l. Hedwig uns allerhand Sorgen, sie lag im Juli wieder 3 Wochen in der Klinik. Das Leiden Eurer l. Selma wird hoffentlich jetzt ganz geheilt. Zum neuen Jahr empfange die besten Wünsche, der l. Gott möge dir viel Glück zu Teil werden lassen. Außerdem alles Gute wünschend

Postkart

Mrs Ruth Holländer
601 W 151 St
6932 ~~Fleet Street, Forest Hills~~
NYC L 1
New-York
U.S.A.

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

1937. 12. 29.
Lasale → Ruth

beantwortet 28. III. 38.

Frankenberg den 29. Dez. 37.

Liebe Ruth!

Über deinen Brief, der uns die Bestätigung deiner glücklichen Ankunft dort meldete, haben wir uns sehr gefreut & besonders, daß du so bald eine dir zusagende Stellung bekommen hast. Hauptsache, wenn du zu Leuten gekommen bist, die menschlich denken, deine Arbeit zu würdigen wissen & auch danach bezahlen. Es sollte mich freuen, wenn du uns mal dein Tätigkeitsfeld schildern würdest. Ich hoffe dich auch bei bester Gesundheit, was ja bei allen die Hauptsache ist. Bei uns war es die Zeit her nicht so rosig, l/ Onkels Herz & Nervenbeschwerden waren wieder verstärkt aufgetreten & haben wir seit 14 Tagen arg durchgemacht, seit gestern klagt er etwas weniger, möge es sich s. Gn. wieder zum besseren wenden. Wenn das Leben weniger Aufregungen mit sich bringen würde, ginge es vielleicht besser, man nimmt sich 1000 mal vor, die Geschehenisse nicht so tief auf sich einwirken zu lassen & immer wieder erlebt man in dieser großen Familie, Sachen die das Herz verwunden & schwächen. Meine l/ Schwester ist auch nicht so gut in Ordnung & kann & darf nicht so wie sie möchte, so hat man ewig Sorgen. Deine l/ Eltern sandten uns vor 14 Tagen etwas Käse, ich habe ihnen auch vor einigen Tagen geschrieben. Dein Vater sucht auch an passende Arbeit & etwas Erwerb, hoffentlich findet er bald etwas, dasselbe hören wir von allen Seiten. Von Haiger hörten, daß Rosi zu viel Arbeit in ihrer Stelle

habe, von ihr selbst, haben wir noch keine Zeile gesehen. –
Du schreibst, daß es Tante Rosa gesundheitlich nicht sonderlich
ginge, das tut mir aber sehr leid. Sie braucht sich doch sicher pekuniär
keine Sorgen zu machen, die Verwandten dort & ihre Kinder sorgen
doch gewiß, daß es ihnen an nichts fehlt, es wird schwer für sie sein sich
an das ganz andere Leben zu gewöhnen. Hat Isaak denn noch irgend
eine Arbeit? Bertha ist wohl noch bei den Verwandten, Tante wird
sich Dafes machen, daß noch keins der Mädchen Gelegenheit zur
heiraten hat. Grüße sie bitte bei Gelegenheit, ebenso alle Be-
kannte & Verwandte, die du triffst & denen was an unsern Grüßen
gelegen ist. Von Else haben sehr oft Nachricht & wird
es mir oft schwer alles zu beantworten, das arme Mädchen
lasse ich aber nicht gern warten; ich bin immer in Sorge,
daß sie in Nordrach entlassen wird & wo dann hin. –
Sie schreibt ja vor wie nach zuversichtlich, man weiß aber nicht, ob sie
wieder gesund & vor allen Dingen arbeitsfähig wird.
Paula Jacobsen haben das Haus verkauft & ziehen nach Düsseldorf,
die Zukunft möchte ich auch mal erleben, hoffentlich gut.
Mit unseren Mitbewohnern leben wir in Ruhe & Frieden, von
oben den Leuten hören wir fast nichts, unten die Leute sind
sehr nett & haben ein prima Geschäft. Wir werden vorläufig noch
wohnen bleiben. Gestern habe an Fritz, Loni & Anni Marx ihre
Rosh-ha-shone Briefe beantwortet & so haben wir noch viele Briefschulden.
Nun würde ich mich freuen über dein Ergehen mal wieder Gutes zu
hören, noch viel Glück wünschend bin mit herzl. Grüßen
Liebe Ruth.

Deine Tante
Rosalie

Viel schreiben kann ich heute nicht, freue mich daß Du
es gut getroffen hast & bin ich mit herzl. Grüßen
Dein Onkel
Jacob.

TO COPY → RHF

FOR DEPOSIT WITH LBJ

Group 5 HEINEBACH

# The Family Abraham Sommer

**The pictures are in the CD subdirectory: ABRAHAM_SOMMER+CHILDREN**

**Click here to return to the table of contents for HEINEBACH**

**The albums of Ruth Holländer contained only one photo of Else Sommer and one of Fritz Sommer, but she was obviously very close to the family as witness the correspondence with Else Sommer and the attempts to locate members of the family after the war.**

**SMALL SIZE IMAGES: If you click here you will see small sized versions of all the illustrations**
**If you then click on one of these small sized versions you will see the larger picture. Note that the small sized versions follow the order of the titles and *not* the structured order given below.**

THIS ON CD

- **Birth certificate of Abraham Sommer [abraham_sommer_birth.png]**
  **Born 21.03.1884, Heinebach. Signed by Koppel Sommer.**
- **Signature of Abaham Sommer [else_sommer_birth.png]**
- **Handwriting of Lina Katz [sub-directory LETTERS_ELSE_SOMMER/letter_4C.png]**
  **The letter to Ruth Holl&amlder is dated 26.03.1938**
- **Birth certificate of Else Sommer [else_sommer_birth.png]**
  **Born 01.07.1914, Heinebach. Signed by Abraham Sommer.**
- **Signed photo of Else Sommer [else_sommer_1937.png]**
  **Probably the photo referred to in Letter 1, dated 27.10.1937.**
- **The Letters of Else Sommer to Ruth Holländer [sub-directory LETTERS_ELSE_SOMMER]**
  **Seven letters, written between 27. 10.1937 and 09.06.1939, from Elsa Sommer in Nordrach/Heinebach to her cousin Ruth Holländer in New York. Some of these letters also contain messages from other people.**
- **Handwriting of Irma Sommer [sub-directory LETTERS_ELSE_SOMMER/letter_4C.png]**
  **The letter to Ruth Holl&amlder is dated 26.03.1938**
- **Birth certificate of Sigfried (Fritz) Sommer [sigfried_sommer_birth.png]**
  **Born 012.02, Heinebach. Signed by Abraham Sommer.**
- **Handwriting of Fritz Sommer [sub-directory LETTERS_ELSE_SOMMER/letter_4C.png]**
  **The letter to Ruth Holländer is dated 26.03.1938**
- **Request by Sol Katzenstein for an American visa for Abraham Sommer and family [abraham_sommer_visa_request.png]**
  **Sol Katzenstein was probably the son of Samuel Katzenstein, a brother of Sarah Katzenstein who in turn was the mother of Abraham Sommer. The date is 1941 when the U.S. was not yet at war with Germany.**
- **Ruth Holländer attempts to locate Abraham, Elsa and Fritz Sommer**
  **[request_search_abraham_sommer_01.05.1945._partial_answer.png]**
  **Red Cross form, dated May 1, 1945, just as the war in Europe was ending.**
- **Answer from the Red Cross, dated May 1, 1945 [red_cross_answer_19.07.1946.png]**

**Click here to return to the table of contents for HEINEBACH**

## Image Gallery for /HEINEBACH/ABRAHAM_SOMMER_FAMILY/

On Heinebach CD

***Number of images*: 9**
***Created on*: 11.08.2008**

NI

abraham_sommer_birth.png

✓

abraham_sommer_visa_request.png

✓

else_sommer_1937.png

NI

else_sommer_birth.png

✓

fritz_sommer_photo.png

✓

red_cross_answer_19.07.1946.png

✓

request_search_abraham_sommer_01.05.1945._partial_answer.png

NI

sigfried_sommer_birth.png

✓

sol_katzenstein_visa_abraham_sommer_1941.png

N.I. not included BECAUSE I do not HAVE AN ORIGINAL

On CD

LETTERS_ELSE_SOMMER ARE IN A SEPARATE FOLDER

See 48 Harris MS. Re Sol Katzenstein

State of New York)
City of New York ) ss
Queens County )

I, Sol Katzenstein, residing at 84-51 Beverly Road, Kew Gardens, Long Island, New York, being duly sworn, depose and say:

That I am a citizen of the United States, am concerned about the welfare of my cousins, Abraham Semmer, his wife, Lina Semmer, and their three children, Else Semmer, Irma Semmer and Siegfried Semmer.

In view of the above mentioned relationship to these relatives, and my old and intimate family connection, I have a strong sense of moral responsibility toward them.

I hereby repeat my assurance that I shall properly receive and care for them upon their arrival in this country and that I will not permitthem to become a public charge upon any community or municipality.

My present dependents consist of my wife, Mrs. Adele Katzenstein.

I attach herete copy of my last income tax return, showing an annual gross income from real estate of almost $ 2.000.ee and from occupation in business of more than $ 30.000.ee and a net income of more than $ 15.000.ee

This petition is made by me in order that the Honorable American Consul abroad will visa the passports of my relatives.

I may add that there is space enough in my home for these relatives to live in with my wife and me, and I would be happy and ready to take them into my house and to take care of everything they need.

---

Subscribed and sworn to before me,
a Notary Public in and for said
County this day of 1941.

THE AMERICAN RED CROSS
NEW YORK CHAPTER
315 LEXINGTON AVE., Cor. 38TH STREET
NEW YORK 16, N. Y.

Foreign Inquiry Service
265 East 42nd Street
Room 1201

July 19, 1946

Mrs. Ruth Fischler
628 West 151st Street
New York 31, New York

RE: Sommer, Abraham
Heinebach, near Kessel
Hessen, Germany

Dear Madam:

Referring to your inquiry of May 1, 1945 concerning the above named person, we attach hereto copy of form returned by the International Committee of the Red Cross.

We are sorry that the International Committee was unable to locate the addressee.

Very truly yours,

George Fell
Asst. to the Executive Director

GF:B
Encl.

Form 1616
Rev. Sept. 1942

**AMERICAN RED CROSS**
**Washington, D. C.**

**International Red Cross Committee**
**Geneva, Switzerland**

**CIVILIAN MESSAGE FORM**

**Sender**

Name FISCHLER, Ruth
Street 628 West 151st St.
City New York 31 State New York, USA
Citizen of U.S.A.
Relationship to person sought niece
Chapter New York Date May 1, 1945

**Message**
(News of personal or family character; not more than 25 words)

How are you all and children? How are Elsie and Fritz? Please answer. Love.

Ruth

**Addressee**

Name SOMMER, Abraham
Address [illegible]nebach, near Kassel

Identifying Data

Birthplace Germany

DOCUMENTS PERTAINING TO
VISA + SEARCH FOR FAMILY ABRAHAM
SIMMER

Some items (e.g. tax return 1934)
were not scanned, but are here

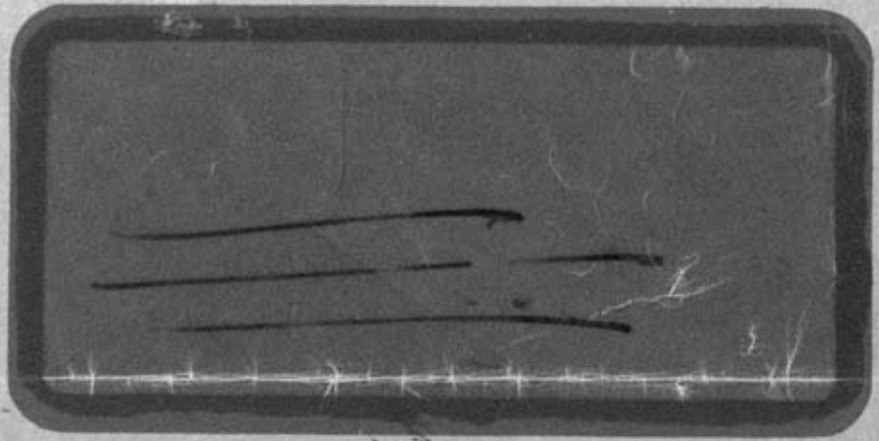
GENEVE 11
4352

P 030 P
HELVETIA

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE - GENÈVE

Serv. mess. div.

INTER ARMA CARITAS



DEUTSCHLAND – Amerik. ZONE

Abraham Grunner 1941 unbekannt
verzogen. 65 Gr.

# AMERICAN RED CROSS
## Washington, D. C.

Form 1616
Rev. Sept. 1942

## International Red Cross Committee
## Geneva, Switzerland

### CIVILIAN MESSAGE FORM

**Sender**

Name FISCHLER, Ruth
Street 628 West 151st St.
City New York 31 State New York, USA
Citizen of U.S.A.
Relationship to person sought niece
Chapter New York Date May 1, 1945

**Message**
(News of personal or family character; not more than 25 words)

How are you all and children? How are Elsie and Fritz? Please answer. Love.

Ruth

AMERICAN RED CROSS
MAY 9 1945
INQUIRY UNIT

AMERICAN RED CROSS
JUL 17 1946
INQUIRY UNIT

Unable to locate

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
GENÈVE

**Addressee**

Name SOMMER, Abraham
Address Hinebach, near Kassel
Hessen
Country GERMANY

Identifying Data

Birthplace and date of birth Germany 1883
Citizen of Germany

Reply on the reverse side

Réponse au verso

4 JUIN 1945

Antwort umseitig

THE AMERICAN RED CROSS
NEW YORK CHAPTER
315 LEXINGTON AVE., COR. 38TH STREET
NEW YORK 16, N. Y.

Foreign Inquiry Service
205 East 42nd Street
Room 1201

July 19, 1946

Mrs. Ruth Fischler
628 West 151st Street
New York 31, New York

RE: Sommer, Abraham
Heinebach, near Kessel
Hessen, Germany

Dear Madam:

Referring to your inquiry of May 1, 1945 concerning the above named person, we attach hereto copy of form returned by the International Committee of the Red Cross.

We are sorry that the International Committee was unable to locate the addressee.

Very truly yours,

George Fell
Asst. to the Executive Director

GF:B
Encl.

State of New York)
City of New York ) SS
Queens County )

I, Sol Katzenstein, residing at 84-51 Beverly Road, Kew Gardens, Long Island, New York, being duly sworn, depose and say:

That I am a citizen of the United States, am concerned about the welfare of my cousins, Abraham Sommer, his wife, Lina Sommer, and their three children, Else Sommer, Irma Sommer and Siegfried Sommer.

In view of the above mentioned relationship to these relatives, and my old and intimate family connection, I have a strong sense of moral responsibility toward them.

I hereby repeat my assurance that I shall properly receive and care for them upon their arrival in this country and that I will not permitthem to become a public charge upon any community or municipality.

My present dependents consist of my wife, Mrs. Adele Katzenstein.

I attach hereto copy of my last income tax return, showing an annual gross income from real estate of almost $ 2.000.oo and from occupation in business of more than $ 30.000.oo and a net income of more than $ 15.000.oo

This petition is made by me in order that the Honorable American Consul abroad will visa the passports of my relatives.

I may add that there is space enough in my home for these relatives to live in with my wife and me, and I would be happy and ready to take them into my house and to take care of everything they need.

---

Subsribed and sworn to before me,
a Notary Public in and for said
County this day of 1941.

State New York )
City of New York ) SS
Queens County )

I, Sol Katzenstein, residing at 84-52 Beverly Road, Kew Gardens, Long Island, New York, being duly sworn depose and say:

That I, who I am a citizen of the United States, am concerned about the welfare of my cousin Abraham Sommer, his wife Lina Sommer, their children Else, Irma and Siegfried Sommer who are now residing at Germany and are anxious to immigrate to the United States to join me.

In view of my above mentioned relationship to those relatives and my old and intimate family connection to my cousin and his family I have a special sense of moral responsibility towards them.

I hereby repeat my assurance that I shall properly receive and care for them upon their arrival in this country and that I will not permit them to become a public charge upon any community or municipality.

My present dependents consist of my wife, Mrs. Adela Katzenstein.

I attach hereto photostatic copy of my last income tax return, showing a net income of $ 5,281.68.

This petition is made by me in order that the Honerable American Consul abroad will visa the passports of my relatives.

I may add that there is space enough in my home for those relatives to live in with my wife and me, and I would be happy and ready to take them into my house and to take care of everything they need.

---

I, . . . . . a notary Public , duly commissioned, do hereby certify that this affidavid was sworn to before me this.....day of..... 1941

( Seal) _____ Notary Public

Fritz Sommer
Heinebach.

713

207 21

Gedenke mich in der
Freude stets
Deiner Louise
Else

LETTERS ELSE SOMMER
→ RUTH Holländer

beantwort
d. 1. Jan. 37.

Nordrach, d. 5. 12. 1937.

Meine lb. gute Ruth!

Mit Deinem lb. ersten Brief aus der Ferne habe ich mich sehr gefreut u. sollst Du nun auch bald möglichst Antwort von mir erhalten. Es freute mich zu hören, daß es Dir gut geht, hoffentlich war die Stellung in Brooklyn das Richtige für Dich u. hast Du Dich sicher schon eingelebt bis Du diese Zeilen erhält. Ich staune, wie Du all das Neue u. (Ferne) Fer/Fremde in Dich aufgenommen hast u. wünsche, daß das nun Kommende Dich befriedigen möge. Nun zu mir, meine lb. Ruth, es geht mir gut wie lange ich noch bleiben kann, weiß ich nicht. Unser guter Doktor, der Papi genannt wird, ist für acht Tage verreist, sonst hätte ich Dir evt. mitteilen können was meine letzte Untersuchung ergab, aber lb. Ruth ich habe keine Bedenken, mein Befund ist gut, nur muß ich eben aushalten bis alles verheilt ist. Du lb. Ruth weißt doch, daß ich in Geduld ausharre. Gestern schrieb mir Tante Rosalie einen sehr netten Brief u. meint sie daß mein kommendes Leben mich für alles entschädigen würde, hoffentlich hat sie recht. Von meinen lb. Eltern habe ich gute Nachricht, lb. Ruth es kann vielleicht wahr werden, daß wir nach Frankfurt ziehen, denn dort ist es uns allen möglich Beschäftigung zu finden. Auch Irma kann gut unterkommen u. mir ist es auch lieber dort zu leben, denn das Leben in Heinebach ist für mein Seelenleben bald unerträglich. Von Deiner lb. Mutter hatte ich in der Vorwoche eine Karte, ich hatte bei ihnen angefragt, ob Du gut gelandet bist u. schrieb mir Deine lb. Mutter sehr nett, unter anderem, daß Du lb. Ruth auf mein gesandtes Bild mir vor Deiner Reise einen Brief ge-

schrieben hast, den ich nicht erhalten habe. Mir ist auch ein Brief, den ich nach Frankenberg geschrieben habe, verloren gegangen. Nun war mir dies doppelt unangenehm weil die Verwandten mir gegenüber sehr aufmerksam sind u. ich es auch bin. Der lb. Onkel schrieb z. Z. ganz aufgeregt ob ich krank bin. Mit den Zeilen von Tante Rosa habe ich mich sehr gefreut, grüße sie u. die Lieben alle recht herzlich von mir, Du wirst ja öfter mal zu ihnen kommen. Lb. Ruth, hast Du von den Frankenbergern jungen Leuten schon jemand getroffen, schreibe mir mal wie es allen geht. An Neuigkeiten habe ich Dir von hier aus wenig zu berichten. Das Wetter ist zur Zeit nicht sehr schön, es regnet u. ist oft sehr kalt. Die lb. Mutter schickte mir in der vorigen Woche ein Paket mit warmen Sachen u. habe ich mich damit sehr gefreut. Hier kann man ja alles gebrauchen, wenn man im Freien liegt. Ich habe einen Trainingsanzug bekommen u. werde ich dann der Teddybär genannt. Im Übrigen bin ich hier wie auch in Marburg das Sommerchen. Oskar Isenberg hatte mir damals ein großes Schild gemalt mit dem letztgenannten Namen. Hier ist momentan meist älteres Publikum, so richtig Salem Aus lese. Ich bin jetzt immer mit einer jungen Frau aus Frkftr. zusammen u. können wir die hier gemachte Bekanntschaft später fortsetzen.

Jetzt mein lb. Ruthchen, werde ich mich von Dir verabschieden, hoffe, daß der Brief Dich wohl u. zufrieden antrifft, mit dem Wunsche von Dir baldigst mal wieder was zu hören u. vielen herzlich, innigen Grüßen

Deine Dichliebende Cousine

Else

N. B. Liebe Ruth, Du kannst ja bei Deinen lb. Eltern einige Zeilen für mich beifügen

Nordrach d. 27. 10. 1935.

Liebe Ruth, lb. Verwandte!

Euren lb. Brief mit der beigelegten Abschrift erhalten u. habe ich das Versäumte schon nachgeholt. Dabei erhältst Du lb. Ruth ein Bild von mir. Es ist im vorigen Jahr in Marburg aufgenommen. Meine vor kurzem hier gemachte Einzelaufnahme ist nichts geworden u. so müßte ich Dir dieses Bild abziehen lassen. Also meine gute Ruth die besten Wünsche begleiten Dich in die neue Welt u. hoffe ich daß Du gute Fahrt hast u. Dich gut einleben wirst daß Dir das Neue nur angenehme u. schönes gewähre. Mir geht es gut Tante Lotte ich Nachricht von zu Hause u. ist alles wohl.

Nun lebt Euch den Abschied nicht zu schwer sollen in Gedanken ist bei Euch u. grüßt Euch tausendmal herzlichst

Eure Louise u. Nichte

Else

Nordrach d. 19.1.1935

Meine lb. Ruth!

Deinen lb. Brief habe ich am Donnerstag den 13ten erhalten. Ich habe mich mit Deinen lb. Zeilen sehr gefreut. Heute nun wollen wir wieder ein wenig plaudern. Mein Brief wird Dich meine lb. Ruth hoffentlich wohl antreffen. Wie ich aus Deinem Schreiben ersehen, hast Du eine gute Stelle gefunden inzwischen wirst Du Dich gut eingearbeitet haben. Von mir meine lb. Ruth kann ich Dir nur Gutes berichten es geht mir gut ich fühle mich wohl auch ist der Arzt sehr zufrieden mit meinem Befund. Vom ersten bis zum 15ten hatte ich hier die Küchenaufsicht denn die bisherige jüdische Köchin ist fortgegangen u. die neue am 16ten gekommen. Ich habe in diesen Tagen mal einen Einblick in einen so großen Küchenbetrieb bekommen und dann war es für mich eine kleine Ablenkung. Im großen und ganzen fliegt bei mir ein Tag nach dem anderen hin ohne etwas besonderes zu bringen. Mit lesen, schreiben, liegen u. Radiohören, Vorbereitungen mit essen wird der Tag ausgefüllt. Von meinen lb. Eltern habe ich gute Nachricht, meine lb. Mutter geht es z.Z. gut, gestern schrieb sie mir einen sehr vergnügten Brief, auch Irma schreibt mir oft, z.Zeit hätte sie eine

Zimmer u. schreibe. Also meine lb. Ruth heute können wir heiter weiter u. will ich Dich fragen ob Du unsere Laube letzthin die durch ihr Vorhalten wohl schon mal naßgeregnet hast? Grüße bitte Laube Rose u. Familie von mir wenn Du mal wieder zu ihnen kommst. Weißt Du lb Ruth ich finde es fabelhaft daß Du während des Schreibens einmal auf mein Wohl getrunken hast. Dein lb. Brief kamen mir Donnerstag zu mir Freitag abend gegeben hier auch Wein einen sehr guten Weißwein also, habe ich diesen auf Dein Wohlergehen ebenfalls getrunken. Nachdem kam es mir etwas in den Gliedern sie ich bin wenig diesbezüglich gewöhnt, wir bekommen sehr selten Wein.

Jetzt, Rüthchen ist meine Weisheit beendet u. hoffe ich, daß Du mit mir zufrieden bist. Indem ich Dich nun etwas besonders grüße u. Dir von ganzen Herzen nur Gutes wünsche bezeichne Dich herzlich Deine Lolo

N.S. Hoffentlich kannst Du mein Geschmiebsel lesen, ich habe heute den Federhalter etwas schnell entleere ich Dir noch den Tintenstrich N.V. das heißt Nachverbleibet u. das bin ich manchmal, dann schreibe ich Mond mit A

Schluß auf Wiederhören

Deine Dich liebende Lolo

Unterhandlung noch Bord Gens wegen einer Fräulichkeit für die u. hoffe ich dass Alles gelungen wird. Mein Bruder Fritz schreibt mir wenig von Familie Heilbronn die noch Felsb. gezogen sind höre ich Liebes über ihn u. freue mich dass von andern Leuten zu hören. Die Frankenberger Verwandten schreiben einigermassen zufrieden, schade dass sie so allein sind im schönen Frankenberg. Die kleine Victor wird auch bald von dort weg gehen und noch U.S.A. mitzusammen nun sind die alten Leutchen wieder auf der Fürche. Von Heinen Leiden in Hildesheim höre ich wenig, na Heinrich. Mädchen mangelt es ja nicht an Beschäftigung.

Nun mein lb. Rüthchen habe ich Dir genug von mir u. meiner Moischeuche erzählt, jetzt gehe ich auf Alles in Deinen lb. Brief ein. Die Form meines Briefes lässt heute allerlei zu wünschen übrig aber Grund hierfür ist dass ich in einem Gemeinschaftszimmer sitze wo viel gesprochen wird u. ich nun darum im Denken stets gehindert. Wie Du nun schreibst ist Deine Fräulichkeit abends um 8 Uhr beendet was meinst Du Rüth, ich mache hier erst um 9 Uhr Schluss oder hast Du noch einen Vorteil Du kannst auch Spass verstehen. Auch ich habe wie Du, lb. Rüth Silvester im Bett verbracht, ich ging um 10 Uhr schlafen u. hörte von allidem Trubel um 12 Uhr nichts mehr, ja Deine Trösine Else kann man nachts stehlen. Meine lb. Rüth Deine so netten Worte haben mich sehr erfreut u. wenn ich die Letzte die den Kopf hängen lässt ja auch Woche zum Licht oder auf Regen folgt Sonnenschein u. wenn es lange u. jahrelang regnet. Ich denke fest darauf, wenn ich von hier fortgehe, auch sich arbeiten darf, mir ist es sonnlich soll ich in einen Haushalt gehen oder in ein Geschäft. Na es wird schon werden nun muss alles an sich herankommen lassen. Der Plan nach Felsb. zu ziehen wird von uns erst verwirklicht wenn mein lb. Vater dort eine Fräulichkeit findet denn dass meine lb. Mutter arbeitet wollte ich nicht hier weg sie war doch vor 2 Jahren erst so krank. Die jungen Leute aus Felsb. fühlen sich bei ihrer Fräulichkeit sicher sehr wohl, von einer Freundin aus Heidelberg bei Siebens die in New York arbeitet höre ich öfter das Mädel ist sehr anhänglich u. zeigt doch meine momentanen Krankheit wahre Freundschaft. Sie selbst u. ihr Bruder oder eine gute Stellung in einer Sweater-Fabrik hat lassen jetzt einen Bruder mit Familie kommen ich schätze dagegen beiden jungen Menschen doch um. lb. Rüth ich muss wegen meine kommenen Trösine aus Bitterfeld haben ihren kommenden Trösine nicht eine Silbe geschrieben aber sonst nur, Du kannst hoffentlich meinen Stand gegenüber diesen Verwandten ergänzen.

Inzwischen lb. Rüthi habe ich nun meine Glückwünsche ausgerichtet zu Moischeuche vergessen u. eben Kaffee getrunken. Es ist jetzt bald vor 5 Uhr u. sitze ich bei einer Bekannten aus Herne Essen im

L. Ruth! Du hast schon zweimal geschrieben, von einem Mann aus der Mergentheim Gegend, der uns schreiben wollte, aber bis jetzt haben noch nichts bekommen, war der zu Besuch dort?
Wir hatten weder Geburtstagkuchen noch guten Kaffee, müssen alles zur Bamitzwo verwahren, dann denken mal an Euch.
Heute ist der 10. April, ist großer Jondof – überall.
Es ist noch kalt und rauh so lange war es sonst nicht im Frühjahr so – heute Morgen war dick Eis gefroren.
Gibt es dort auch Matzo?
Kannst auch Klöße machen.

Nochmals Gruß d. Mutter

beantwortet 26/V. 38.

Heinebach, d. 26.3.38.

Meine lb. Ruth!

Du wirst staunen daß Du heute einen Brief von Heinebach erhälst. Ja, ich bin am 23. nach Hause gefahren. Da ich aber vorher vielerlei Vorbereitungen zu treffen hatte war es mir nicht möglich Dir Deinen lb Brief eher zu beantworten. Gestern Schabbesabend habe ich an Deine lb. Eltern geschrieben daß mein lb. Vater zu Besuch nach Hilchenbach kommt. Um nun wie man sagt 2 Fliegen auf einmal zu schlagen, habe ich den Brief bis heute liegen gelassen, um Dir gleich beizuschreiben. Wie ich aus Deinem lb. Schreiben ersehen, geht es Dir lb. Ruth gut, was mich sehr freut. Mir geht es G. s. D. auch gut ich bin mit einem guten Erfolg heimgekehrt u. darf zum Sommer raus eine leichtere Tätigkeit ergreifen. Meine Lieben habe ganz leidlich angetroffen. Mein Bruder Fritz ist seit ca. 3 Wochen zu Hause, er hatte eine starke Grippe

und muß sich hier gut erholen, stelle Dir vor der Bengel ist 1.72 mtr. groß. Für unsere Irma hat sich noch keine Tätigkeit gefunden, ich werde mich nochmal darum bemühen.

Jetzt lb. Ruth, will ich ganz ausführlich auf Deinen letzten Brief eingehen. Sobald ich in die Großstadt komme denn ich habe mich in Frftr. bemüht werde ich auch Sprachen lernen ich höre ja von Dir u. so vielen wie wichtig die Sprachkenntnis ist. Der Monat März war hier auch so schön die Bergstraße stand in voller Blüte das Auge freut sich so schöne Natur zu sehen. Lb. Ruth am letzten Mittwoch habe ich mir auch mal Ausgang genommen. Ich war für einen Tag in Frftr. bei einem Cousine meiner Mutter u. war abends im Kino. Für mich ist Kino Ausland, gehe nur sorgt Du Zeit hast aus, etwas Abwechslung muß der Mensch unbedingt haben. Von Frankenberg habe ich einige Zeit nichts gehört. Tante Franziska war z. Zt. dorten, geht aber wie ich hörte zu Gerda u. Albert. Von hier aus muß ich allerlei Post erledigen an Hedwig Weitzenkorn habe ich auch vergessen zum Geburtstag zu gratulieren, ich muß von hier aus alles nachholen.

Lb. Ruth, ich glaubte viel mehr zu schreiben es scheint nichts aus meinem Kopf raus zu kommen. Nehme mir das Wenige nicht übel.

Sei Du lb. Ruth für heute recht, recht herzlich gegrüßt, von Deiner Dich liebenden

Gruß von meinem lb. Vater

Cousine Else

Liebe Ruth!

Da ich gerade Gelegenheit habe, möchte ich Dir einen herzlichen Gruß beisenden.

Dein Cousin Fritz

Liebe Ruth:

Auch ich sende Dir herzliche Grüße. Wir haben jetzt ein Erholungsheim aufgemacht das heißt nur für unsere Kinder. Wir sind Gottlob gesund. Ich habe vor 14 Tagen an Tante Rosa geschrieben und hoffe ich das derselbe angekommen ist. Für heute die herzlichste Grüße von Deiner Tante Lina.

Herzlich gegrüßt von Deiner Dich liebenden Irma Sommerz

beantwort
25/6.38

Heinebach, d. 12.6.1938.

Meine liebe Ruth!

Vielen Dank für Deinen lb. Brief der mich sehr erfreute. Da wir nun heute an Tante Rosa zu schreiben haben möchte ich Dir per Gelegenheit einen Brief beilegen denn wie Du schreibst kannst Du öfters zu ihnen. Wie ersehen geht es Dir gut das freut uns alle. Von mir kann ich Dir auch Gutes berichten. Es ist nicht so einfach wie ich es mir dachte mit einer Stelle annehmen man muß viel leisten So will ich denn wenn es auch eine harte Nuß ist noch zu Hause bleiben vieleicht bietet sich was Leichtes. Kaputt möchte ich mich nicht machen. Dreiwöchentlich fahre ich zum Arzt. Bei schönem Wetter lege ich mich in den Garten auch nähe ich u. pflicke ein wenig. Weißt Du jetzt könnte ich Dich abu. zu brauchen ich kann nichts schneiden. Die beiden Nachthemden von Dir haben allgemein gefallen u. halte ich sie hoch in Ehren. Es mangelt mir oft an geeigneter Lektüre das was die Leute hier so haben ist meist Kitsch ich lese gerne ein gutes Buch. Jetzt soll hier eine engl. Stunde eingeführt werden u. will ich dabei mitmachen. Ich denke immer nach Regen kommt Sonne aber manchmal ist es auch schwer den Kopf hochzuhalten. Von Deiner lb. Mutter hören wir öfter sie schreiben zufrieden. Nach Frankenberg habe vor einigen Tagen geschrieben. Durch die vielen Abwanderungen sind die lb. Verwandten bald ganz allein u. macht das ihnen viel Sorge. Unserem Fritz geht es gut er möchte so gerne raus u. bietet sich uns nirgends Gelegenheit was meinen lb. Eltern viel Kummer macht. Der Junge ist sehr groß war jetzt Ostern zu Hause. Lb. Ruth ich glaube daß ich das nicht direkt in der Stadt sein auch vorgezogen hätte es gibt glaube ich einiges worin wir beider übereinstimmen. Ich gehe mit Irma auch oft raus, wir suchen

dann Blumen auf Jantof waren wir im Wald derselbe ich hier weit u. hoch sonst ginge ich öfterer. Mit Deiner Post erhielt ich auch einen Brief von einer Freundin sie ist seit 2 Jahren drüber u. hat jetzt durch mehrwöchentliches Kranksein ihre gute Stelle verloren. Lb. Ruth seit 3 Jahren war ich auf meiner Heimreise mal wieder im Kino in Frankfurt, dort war ich 1 nen Tag bei Verwandten. Dies schreibe ich nur weil Du schreibst Du seiest lange nicht da gewesen. Mir bietet sich hier wenig Schreibstoff, Du mußt doch eher zu schreiben wissen. Die lb. Eltern lassen Dich vielmals grüßen ich sagte sie sollten anschreiben, da meinten Beide, ich hätte ja schon eine Megille geschrieben.

Also Schluß meine lb. Ruth sei für heute recht herzlich gegrüßt von

Deiner Else

Norwich, d. 9.6.39.

Meine lieben Fischlein!

Wie sehr ich mich mit Eurem Brief gefreut habe kann ich gar nicht wiedergeben. Ich bin so froh über Eure guten Nachrichten was Hildenbach mir gestern wieder bestätigt hat. Bei jungen Eheleuten muß es ja auch so sein und ich gönne Euch Euer Glück von ganzem Herzen. Von mir kann ich Euch erfreulicherweise Gutes mitteilen ich habe mich hier fabelhaft erholt am 28 den reise ich nach Hause und hoffe auch weiterhin von Euch Berichte zu bekommen. Die lieben Eltern schreiben mir recht zufrieden sie freuen sich auf mein Kommen. Es ist ja fein daß die lb. Selma jetzt reisen kann möchte es für Euch alle erst so weit sein. Da dies aber nicht so schnell geht werde ich mich Euch bald mal bildlich vorstellen persönlich wird es noch sehr lange dauern. Deinen Namen lb. neuer Cousin kann ich nicht ganz entziffern jedenfalls Fritz? Aus Deiner Schrift zu schließen bist Du ein kerniger Kerl und dem gönne ich meinen guten Ruthchen. Deinem Wunsch lb. Ruth einen englischen Brief zu schreiben kann ich heute noch nicht nachkommen. Erstens reichen die Kenntnisse noch nicht aus ich müßte eine Stunde schon lange vor Jahresende abbrechen müßte und dann liegt mir Briefstil auch gar nicht. Ich verspreche aber zu Hause wenn nur irgendwie möglich weiter zu lernen. Hier gibt es sehr gute Bücher zu lesen dann gehe ich auch oft spazieren mit meinem Wahlschwesterchen wir sind gleichaltrig wohnen im gleichen Zimmer sind verstehen uns glänzend. Auch haben wir uns gleiche Pullover gearbeitet, Einzig ihrer ist braun mit gelbem Kragen meiner dunkel-

blau mit hellblau, sind sehr schön geworden. Das Mädel wohnt in Berlin und freue ich mich auf den Briefverkehr, der mir in meiner Heinebacher Einöde Abwechslung bringt. Was so in der Mischpoche vorgeht wirst Du lb. Ruth ja von Deiner lb. Mutter hören und bei mir bietet sich wenig Stoff, da die Tage stets das Gleiche bringen.

Für diesmal will ich meinen Bericht beenden, er mußte wegen Pflichterfüllung etappenweise geschrieben werden. Mit vielen herzlich innigen Grüßen,

bin ich Eure Else

Nordrach, d. 9.1.39.

Meine liebe Ruth!

Wenn Du durch Deine lb. Angehörigen noch nicht unterrichtet bist wirst Du sicher staunen daß ich nun schon wieder hier bin. Ja, ich konnte seither so wenig essen u. habe ganz anständig abgenommen sodaß wieder eine Erholung nötig war. Hoffentlich bin ich in einiger Zeit wieder gestärkt. Die lb. Mutter sandte mir zu Schabbos Deinen lb. Brief mit wie habe ich mich mit demselben gefreut. Leider war es mir letztens nicht möglich Dir zu schreiben auch Deine Adresse konnte ich nachdem sie verlegt war nicht wiederfinden. Was Du aus meinem Brief von den Eiterfeldern erfahren hast ist jetzt längst verjährt. Du kommst doch so oft hin daß man aber vergessen hatte Dir denselben zu geben. Deiner Anschrift nach bist Du wieder in einer anderen Stellung Wie gefällt es Dir? Ich bin ja sehr glücklich über die Nachricht daß wir durch Familie Miller die Bürgschaft erhalten. Leider wird es bei uns wie bei Deinen Lieben noch längere Zeit beanspruchen da die Quotennummern hoch sind. Meinem lb. Vater geht es langsam besser nur muß er gut zunehmen er ist ziemlich schmal geworden. Fritz ist seit einigen Tagen zu Hause, geht nun an die Arbeit seine Lehre ist beendet er hat ein prima Zeugnis erhalten. Lb. Mutter u. auch Irma hatten starke Grippe jetzt geht es beiden besser. Mich hatte sie auch u. bin ich sehr angegriffen am 27/12 abgefahren. G. s. D. geht es mir jetzt langsam besser nun können sich die Nerven erholen. Grüße bitte Millers recht herzlich von mir ich schreibe ihnen baldigst. Zur Zeit ist es mir noch nicht so daß ich so vielerlei schreiben kann. Endschuldige daß ich ohne Gruß von daheim diesen Brief abgehen lassen – Du sollst doch bald was hören. Mögen sich unsere beiderseitigen Wünsche recht bald erfüllen damit wir uns bald wiedersehen.

Hoffe daß Du mir bald mal wieder einige Zeilen zukommen läßt, für heute grüße ich Dich herzlich u. innig Deine Else

Heinebach, d. 17.7.1937.

Liebe Ruth!

Mit Deinem lb. Brief habe ich mich sehr gefreut für Deine Gratulation zu meinem Geburtstag danke ich Dir bestens hoffentlich wird Dein guter Wunsch recht bald ganz gesund zu werden bald wahr. Auch diesesmal erhälst Du Deine Zeilen indirekt man muß Gelegenheiten wahrnehmen. Deine lb. Mutter schrieb uns gestern daß Dir lb. Mädel viel durch den Kopf geht ist mir verständlich ich brüte auch viel aus. Dein lb. Vater sowie der meinige müssen schwer schaffen man muß sich doch durchschlagen. Eben hat mir die lb. Mutter einige Stachelbeeren aus dem Garten mitgebracht u. habe ich schon einige (denn viel gibt es nicht) auf Dein Wohlergehen verzehrt. Bisher lb. Ruth habe ich 3 engl. Stunden gehabt unter anderem kenne ich die Uhr (time) u. einige Wörter Sätze u. die Satzstellungen es heißt pauken ich muß mir ein Lernbuch zulegen seither hatte noch keine money dazu. Wie ist es mit Deinem Autofahren dort sind doch andere Bestimmungen wie hier. Es ist doch viel wert wenn man bei netten Menschen ist man arbeitet dann ja auch lieber. Das Wetter hier ist letzhin ziemlich unbeständig gewesen teilweise heiß u. viel Regen. Am Freitag war ich in Kassel es war sehr heiß u. kam ich müde hier an. Die Rita Kugelmann muß ein liebes Mädel sein ich kenne sie nicht aber durch die Frankenberger erhalte ich stets Grüße von ihr. Die Frankenberger haben einen so großen Verwandtenkreis u. schreiben uns auch immer nach langen Wochen. Deine lb. Mutter schrieb mir Selma's Adresse nun will ich ihr persönlich schreiben Da ist mir eingefallen Selma hat doch sicher Invalidenversicherung geklebt vielleicht kann sie daraufhin in ein Bad. Oder wenn Deine Karten noch da sind kann man sie auch verwenden soviel ich weiß kann man die Versicherung der Familienmitglieder in Anspruch nehmen. Dies will ich Deinen Eltern mal mitteilen. Sonst weiß ich nichts von Bedeutung hoffe daß Dich meine Zeilen wohl antreffen, mit vielen herzlichen Grüßen

Deine Else

Liebe Ruth.

Ich will nicht unterlassen Dir l. Ruth einen herzlichen Gruß beizufügen. l. Else hat Dir ja alles wissenswerte mitgeteilt. Ein Neffe von mir aus Schmalmen, ist am 5. Juli in New York angekommen aber gleich nach Baldimor zu seinen Verwandten weitergefahren. Sonst ist hier alles Wohl. Sei für heute herzlich gegrüßt und geküßt

von Deiner Tante

Lina.

Family Rose Summer

Identification on

Steinebach CD

To Selma & Fredoh-

from

Richard & Elaine

June 22, 58.

6699_0

Freddy album
"03 03 . 1953"

× March 3, 1953 was
Tues prob March 17

ALDUM Freddy

"1951"

Am 24. Januar 1959 verschied unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Schwägerin und Tante

# ROSA MILLER

(OLEHO HASHALEM)

**geb. SOMMER**

(früher Eiterfeld, Hessen)

Frau des verstorbenen Isack Miller

im 77. Lebensjahre.

**BERTHA KATZ, geb. Miller**

**ELSIE NEUMANN, geb. Miller**

**META LEVY, geb. Miller**

**SENTA SCHLOSS, geb. Miller**

**Schwiegersöhne und 10 Enkelkinder.**

802 Avenue N, Brooklyn 30, N. Y.

TO COPY → Rq H-F
→ LOL

NOT FOR DEPOSIT

Groupe 5

Heinbach

Sarah K

See CD For

an attempt at Identification

Selon
Ruth H

meta
mill

?
?
femme

Julia Sommer
?
(1880)

Sara
Sommer
1853-1915

He

I, 2

Group 5

Heinebach

Kuppel Somme (2112)

father of

Susmann Somme (21122)

+

Ethel Katz (21121)

mother

Ca 1865

Koppel Somers parents

ETHEL

Koppel Sommer
Sara Sommer Heinebach